

**Oase**  
LIVING WATER



## BioSmart 5000/10000

Operating instructions

Notice d'emploi

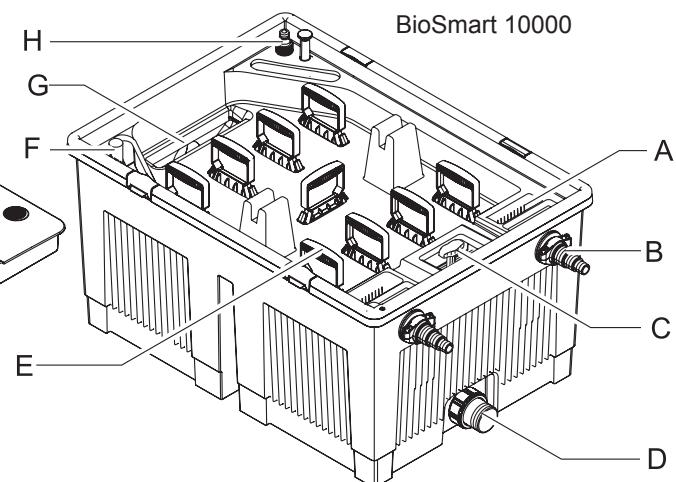
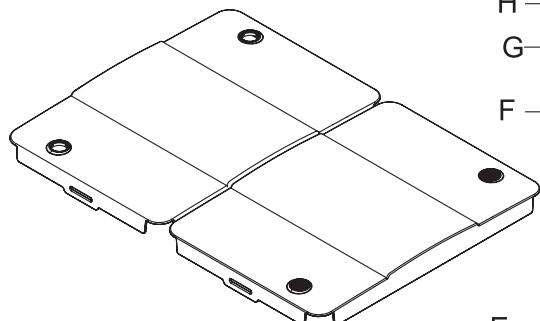
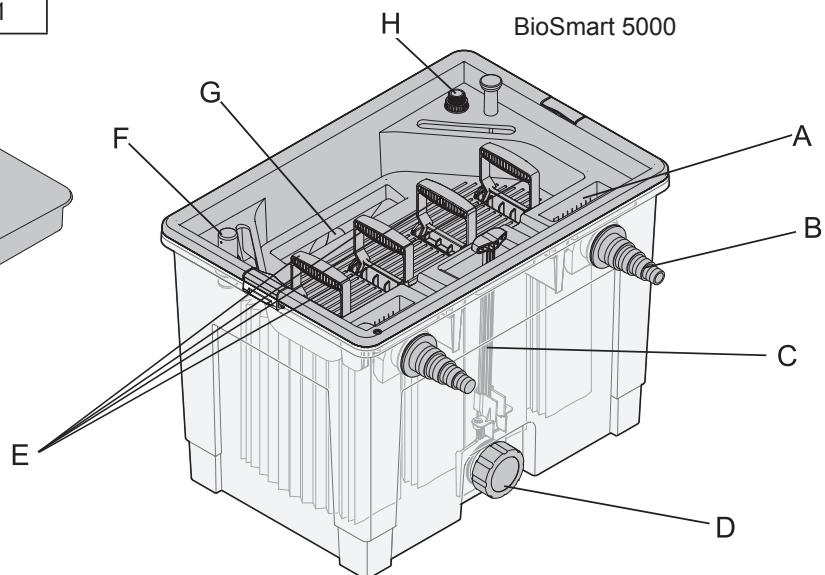
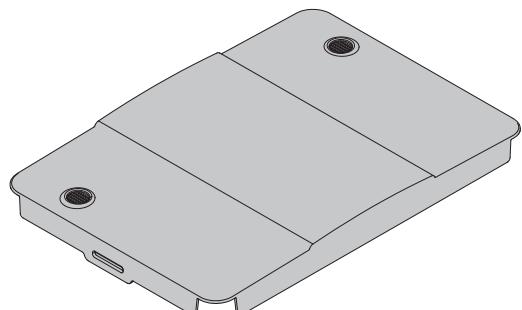
Instrucciones de uso



**REMINDER**

CALL 1-866-627-3435  
BEFORE RETURNING TO STORE.

Part	Description	QTY
A	Container for pond additives	1
B	Water supply	1
C	Slide valve	1
D	Sludge drain	1
E	Filter cleaning handle function	4
F	Water level indicator	1
G	Water outlet	1
H	Fresh water supply	1



## Information about these operating instructions

Welcome to OASE Living Water. You made a great choice with the purchase of this product **BioSmart 5000 / 10000**. Prior to operating the unit, please read the instructions of use carefully and fully familiarize yourself with the unit. Ensure that all work on and with this unit is only carried out in accordance with these instructions. Please strictly follow the enclosed instructions to ensure safe and correct handling of the product. Keep these instructions in a safe place. Please also hand over the instructions when passing the unit on to a new owner.

## **WARNINGS AND CAUTIONS SYMBOLS**

### Symbols used in these instructions

The symbols used in this operating manual have the following meanings:

-  Risk of injury to persons due to dangerous electrical voltage.  
This symbol indicates an imminent danger, which can lead to death or severe injuries if the appropriate measures are not taken.
-  Risk of personal injury caused by a general source of danger.  
This symbol indicates an imminent danger, which can lead to death or severe injuries if the appropriate measures are not taken.



### Intended use

BioSmart 5000 / 10000, referred to in the following as "unit", may only be used as specified in the following:

- For mechanical and biological cleaning of ponds.
- Operation under observance of the technical data.

The following restrictions apply to the unit:

- Minimum safety distance between the unit and the water: 6.6 ft.
- Never use the unit to convey fluids other than water.
- Do not use for commercial or industrial purposes.
- Do not use in conjunction with chemicals, foodstuff, easily flammable or explosive substances.

 **Important!** Ensure that the filter will not overflow. Danger of emptying the pond.

### Use other than that intended

This unit can be dangerous and cause harm if not used in accordance with these instructions. Any use not in accordance with these instructions or modification(s) to the unit will void the limited warranty.

### Questions, problems, missing parts?

Before returning to your retailer, call us at 1-866-627-3435, 8 a.m.-6 p.m., EST, Monday-Friday, or email us at [customercare@oase-livingwater.com](mailto:customercare@oase-livingwater.com). Or visit our website at [www.oase-livingwater.com](http://www.oase-livingwater.com)

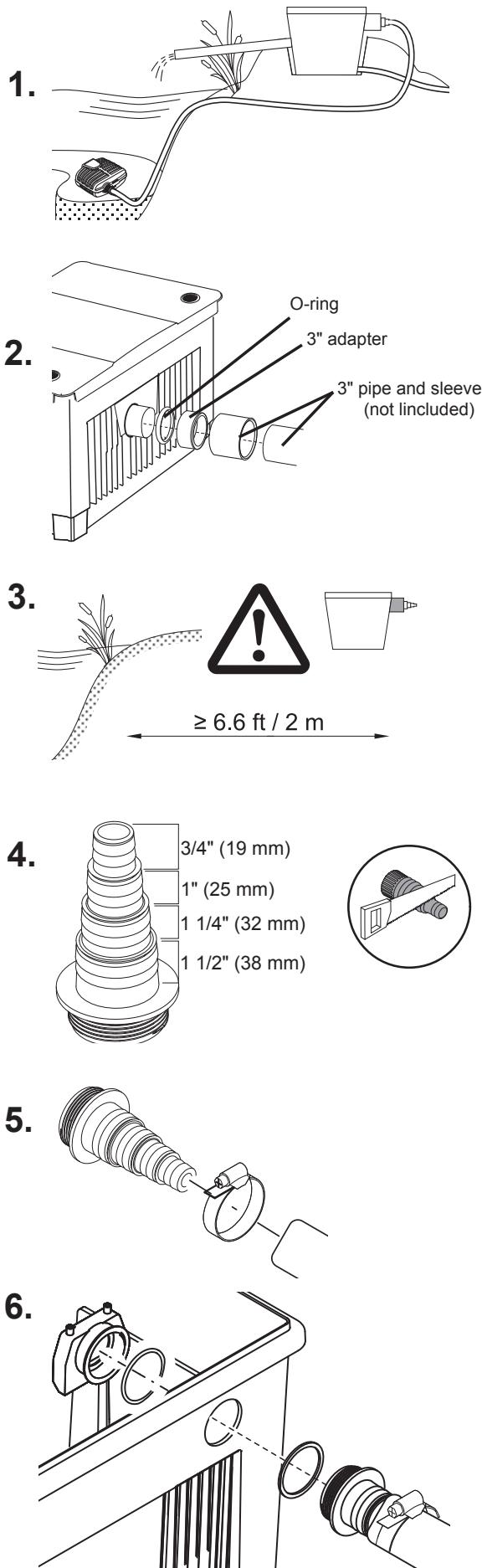
## Installation

1. Lay the outlet pipe for the water outlet into the pond and the hose for the sludge drain into the sewage system or flower bed with a sufficient gravity (i.e. slightly downhill).
    - If the outlet pipe is not sloped adequately towards the pond the filter can backup and overflow.
  
  2. Connect the outlet pipe to the filter outlet using the supplied adapter kit in the box.
    - Make sure to place the O-ring on the inside of the adapter to keep the adapter from falling off outlet.
    - Secure the adapter, pipe and sleeve together with glue
  
  3. Place the unit at a flood protected position at a distance from the pond edge of at least 6.6 ft on a firm and level ground.
    - Ensure unrestricted access to the cover to be able to carry out work on the unit.
- **If fitting an OASE UVC Vitronic pre-cleaning unit (not included) follow the steps in the Vitronic manual for connection to the filter. Once the UVC is connected skip BioSmart manual steps 3-6 and proceed from step 7.**

- **If you are not using an OASE UVC Vitronic pre-cleaning unit (not included) proceed with the steps below**

4. To avoid pressure loss and reduced flow, use a hose connection that is as close to the maximum size diameter of the pump outlet; avoid bends and lay well protected.
  - Saw off the open stepped hose nozzle at the corresponding mark depending on the hose size being used.
  
5. Push and turn the hose onto the open stepped hose nozzle and secure with a hose clamp.
  
6. Place a flat sealing ring on the thread of the **stepped hose nozzle**
  - Push the thread of the stepped hose nozzle through the water inlet
  - Insert an O ring on the thread from inside.
  - Screw the inlet nozzle on the stepped hose nozzle from inside ensuring that the opening points downward.

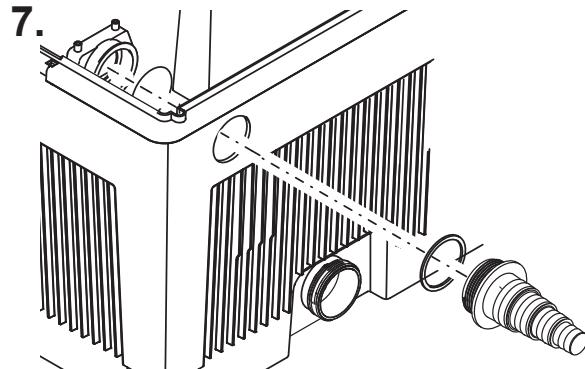
- Lay the hose so that it cannot be stepped on, avoid kinks.
  
- Connect the other end of the hose to the filter pump (not included).
  - Use the filter specifications (P.20) to properly pair your filter with the correct filter pump.
  - Follow the instruction manual that is included with the pump for proper connection to the filter.



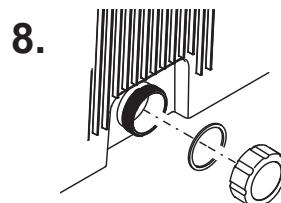
- The second water inlet will need to be closed off using the closed hose nozzle.

**7. Place a flat sealing ring on the thread of the **closed hose nozzle****

- Push the thread of the closed hose nozzle through the water inlet
- Insert an O ring on the thread from inside.
- Screw the inlet nozzle on the closed hose nozzle from inside ensuring that the opening points downward.

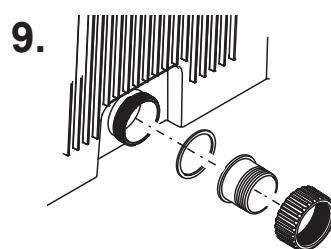


**8. During normal filter operation, the sludge drain should be closed using the cover cap.**



**9. To permanently fit a 2" hose to the sludge drain, unscrew the cover cap from the dirt drain and push the union nut over the 2" hose nozzle.**

- Push on the hose and secure with the hose clip.
- Insert the flat sealing ring in the union nut and firmly screw-tighten the 2" hose nozzle including the union nut on the sludge drain.



**10. As an option, you can permanently fit a 1/2" connection for a garden hose to the fresh water connection and to connect the OASE AquaOxy 400 pond aerator (not included) to the air connection to ensure an adequate oxygen supply to the pond.**

- Follow the instruction manual that is included with the pond aerator for proper connection to the filter.



## Start-up

### Important:

- This filter requires connection to a pump to operate. Follow pump instruction manual for proper power connection.
- If also connecting a UVC to this filter follow the UVC instruction manual for proper power connection.
- Prior to starting up the unit, check that all clamps on the internal cover are closed. The clamps for pond additives can be used to supply additives such as filter starters to the filter and the pond (optional).
- The BioSmart filter is a biological filter system and requires several weeks after its first installation to reach its full biological effect, and must be run continuously to retain the biological efficiency.
- Switching the filter system on:** Connect each power plug to the socket.

### Questions, problems, missing parts?

Before returning to your retailer, call us at 1-866-627-3435, 8 a.m.-6 p.m., EST, Monday-Friday, or email us at [customercare@oase-livingwater.com](mailto:customercare@oase-livingwater.com). Or visit our website at [www.oase-livingwater.com](http://www.oase-livingwater.com)

## Maintenance and cleaning

**Attention! Dangerous electrical voltage.**

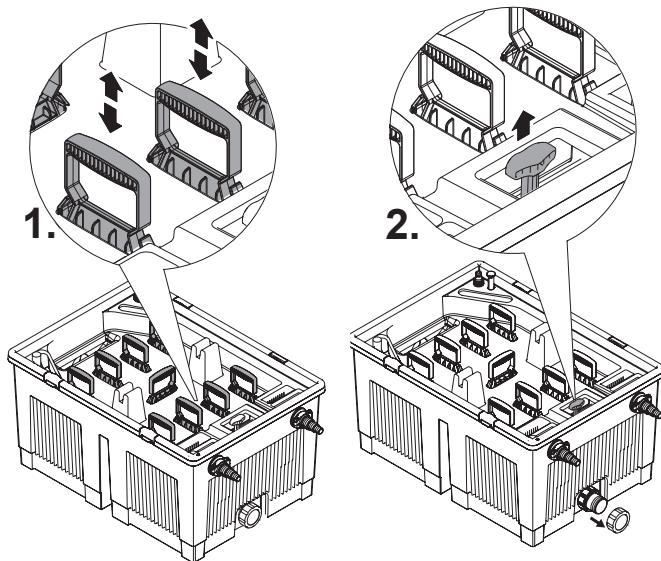
**Possible consequences:** Death or serious injuries.

**Protective measures:**

- Prior to reaching into the water, disconnect the power supply to all units used in the water.
- Disconnect the power plug prior to carrying out work on the unit.
- Only clean the unit when required, do not use chemical cleaning agents to permit the filter biology to optimally develop, knowing that cleaning agents kill the bacteria in the foam filters.
- Clean the filter immediately when the float switch in the water level indicator becomes visible from outside on the lid.
- Switch off the pump and open the unit cover.

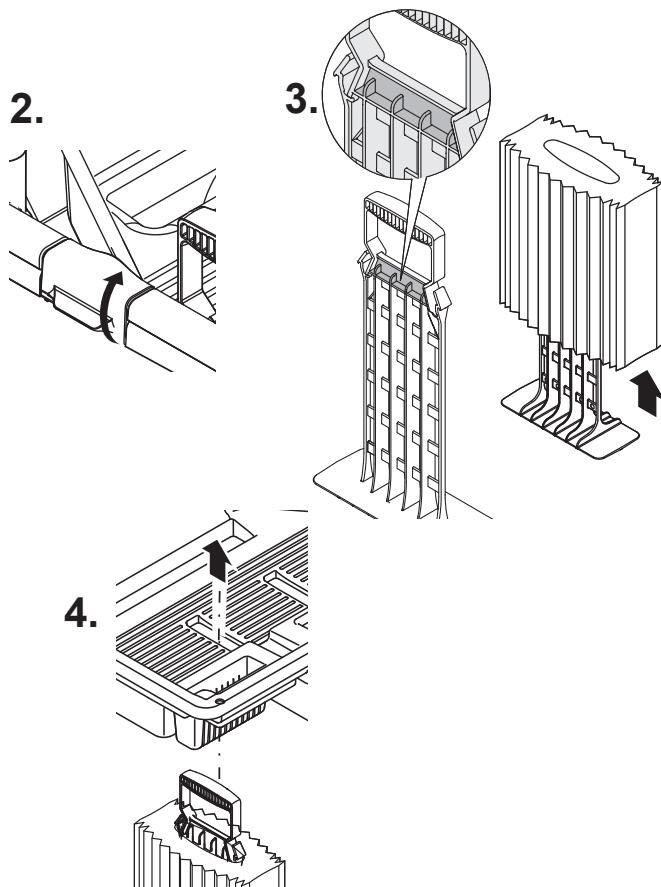
### Cleaning the foam filters

1. To mechanically clean the foam filters, pull up on the cleaning handles slowly, hold at the top, then slowly push the cleaning handles down. Repeat this action several times.
2. If necessary, unscrew the cover cap from the sludge drain, open the slide valve. Allow the water to drain completely, then close the slide valve again. Repeat the cleaning process 2-3 times, until water comes out clear.



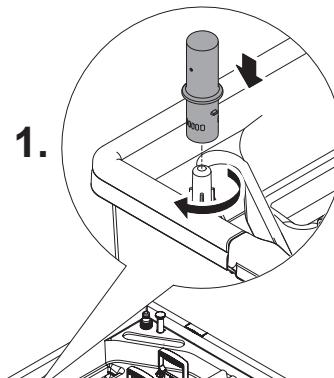
### Removing the foam filters

- It may be necessary to remove the foam filters from the unit and clean them more thoroughly in a bucket of pond water.
- 1. Press the engagement of the cleaning handles to the side until the connection to the inner cover disengages.
- 2. Release the clamps at the inner cover and remove cover.
  - Spray clean the inner cover.
- 3. Pull the foam filters from the foam filter holder, spray clean the container, the cover and the foam filters with clean water.
- Reinsert the cleaned foam filters in the foam filter holders (the green foam filter in the black foam holder).
- 4. Pull the handles of the foam filter holders through the slots in the inner cover from below until the foam filter holders engage and click into place.
- Insert the inner cover into the filter container and fold over all clamps, fit filter cover and switch on the pump.
- Replace the foam filters if the float switch of the water level indicator keeps showing a medium to heavy soiling following the cleaning process.



## Cleaning the water level indicator

1. Turn the water level indicator counter-clockwise through approx. 30° and pull out of the inner cover.
- Remove the plug and the float switch out of the housing of the water level indicator and clean using clear water.
- Reassemble in the reverse order such that the float switch can move freely in the housing.



## Storage/Winterization

- Put the unit out of operation at water temperatures below 46 °F (8 °C) or, at the latest, when freezing temperatures are to be expected.
- Drain and thoroughly clean the unit, check for damage.
- Remove, clean, dry and store all filters in a frost-free environment.
- Ensure that the storage place is inaccessible to children.
- Cover the filter container such that the ingress of rain water is excluded.
- Drain all hoses, pipes and connections as far as possible.

## Wear parts

Foam filters are wear parts and are excluded from the warranty.

## Disposal



Do not dispose of this unit with domestic waste! Further information about the recycling of this product can be obtained from your local municipal authority.

## Spare parts

The use of original parts from OASE ensures continued safe and reliable operation of the unit. Please visit our website for spare parts drawings and spare parts. [www.oase-livingwater.com](http://www.oase-livingwater.com)

## Troubleshooting

Issue	Cause	Solution
Water stays cloudy	Unit has been in operation only for a short time	The complete biological cleaning effect is only achieved after several weeks
	Inadequate pump capacity	Readjust the pump capacity
	Water extremely soiled	Remove algae and leaves from the pond, do a partial water change
	Foam filters soiled	Clean foam filters
	Excessive fish and animal population	Guide value: approx. 2 ft (60 cm) fish length on 1 m³ pond water

## Questions, problems, missing parts?

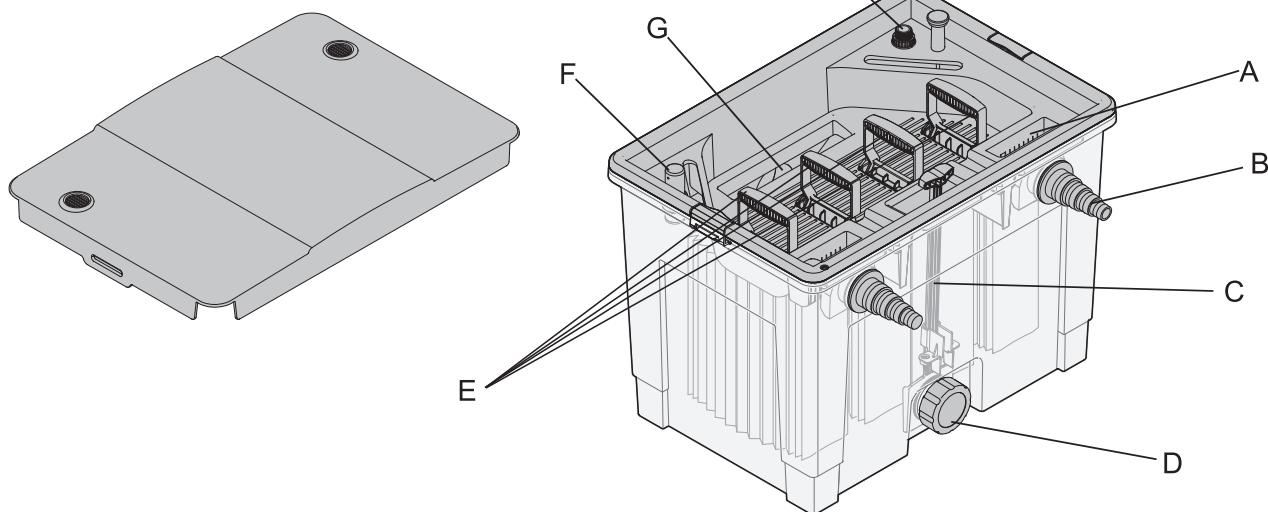
Before returning to your retailer, call us at 1-866-627-3435, 8 a.m.-6 p.m., EST, Monday-Friday, or email us at [customercare@oase-livingwater.com](mailto:customercare@oase-livingwater.com). Or visit our website at [www.oase-livingwater.com](http://www.oase-livingwater.com)

## RAPPEL

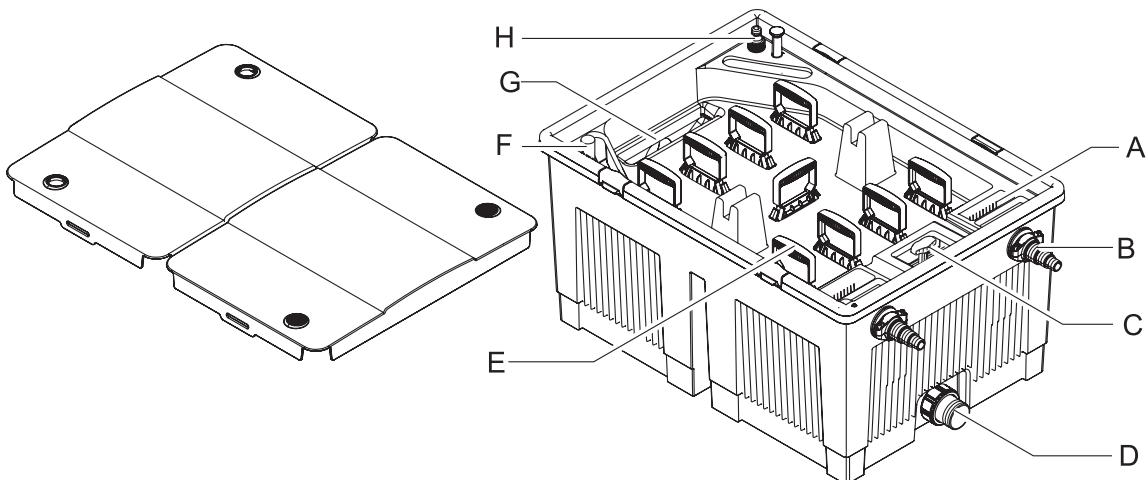
APPELEZ LE 1-866-627-3435  
AVANT DE RETOURNER AU MAGASIN.

Pièce	Description	Quant.
A	Récipient pour additifs	1
B	Arrivée d'eau	1
C	Vanne d'arrêt	1
D	Sortie des impuretés	1
E	Nettoyage de filtre avec poignée	4
F	Signalisation de niveau d'eau	1
G	Sortie d'eau	1
H	Alimentation en eau fraîche	1

BioSmart 5000



BioSmart 10000



## Informations sur le mode d'emploi

Bienvenue à OASE Living Water. L'achat de votre **BioSmart 5000 / 10000** constitue un excellent choix. Avant d'utiliser la pompe, lisez les instructions attentivement et familiarisez-vous parfaitement avec l'appareil. Assurez-vous que tout travail effectué sur cet appareil et toute utilisation est conforme aux instructions qui suivent. Suivez ces instructions à la lettre afin de vous assurer d'une manutention de l'appareil adéquate et sans risque. Conservez ces instructions dans un endroit sûr et remettez-les au nouveau propriétaire si vous transmettez l'appareil.

## **PICTOGRAMMES DE PRÉCAUTIONS ET MISES EN GARDE**

### Pictogrammes utilisés dans ces instructions

Les pictogrammes utilisés dans ce manuel d'utilisation ont les significations suivantes :

-  Risque de blessures aux personnes en raison de la tension électrique dangereuse.  
Ce pictogramme indique un danger imminent pouvant entraîner la mort ou des blessures graves si les mesures appropriées ne sont pas prises.
-  Situation dangereuse pour les personnes en raison d'un danger d'ordre général.  
Ce pictogramme indique un danger imminent pouvant entraîner la mort ou des blessures graves si les mesures appropriées ne sont pas prises.

 Renseignements importants pour un bon fonctionnement.

### Utilisation prévue

BioSmart 5000 / 10000 désignées ci-après comme « l'appareil », peuvent être utilisées seulement comme indiqué dans les points suivants :

- Pour le nettoyage mécanique et biologique d'étangs/bassins de jardin
- Fonctionnement en respect avec les données techniques.

Les restrictions suivantes s'appliquent à l'appareil :

- La distance de sécurité entre l'appareil et la pièce d'eau doit être d'au moins 2 m.
- Ne jamais refouler des liquides autres que de l'eau.
- Ne pas utiliser à des fins commerciales ou industrielles.
- Ne pas utiliser en relation avec des produits chimiques, des produits alimentaires, des matériaux facilement inflammables ou explosifs.

 **Important !** Le filtre ne doit jamais déborder, en aucun cas. Risque de vidange de l'étang/bassin.

### Utilisation non conforme

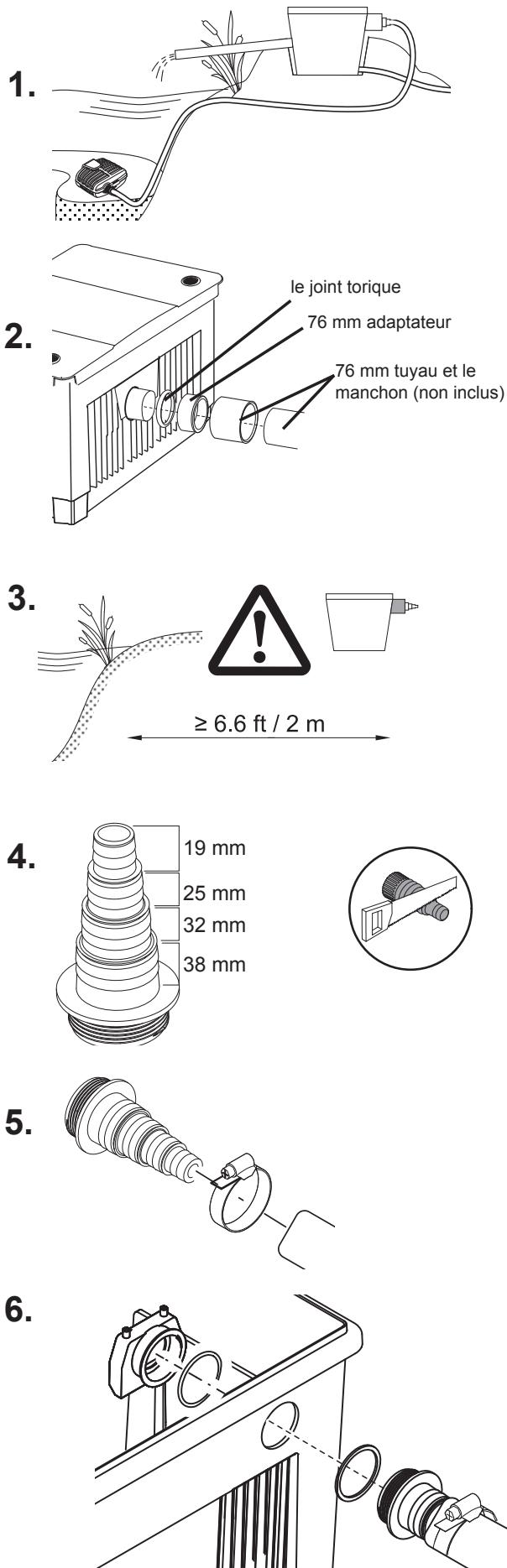
Cet appareil peut être dangereux et causer des dommages s'il n'est pas utilisé conformément aux instructions qui suivent. Toute utilisation non conforme à ces instructions ou toute modification à l'appareil annulera la garantie.

### Questions, problèmes, pièces manquantes ?

Avant de retourner chez votre détaillant, appelez au 1 866 627-3435, entre 8 h et 18 h, heure de l'Est, ou encore envoyez-nous un courriel à l'adresse [customercare@oase-livingwater.com](mailto:customercare@oase-livingwater.com). Vous pouvez aussi consulter notre site web au [www.oase-livingwater.com](http://www.oase-livingwater.com)

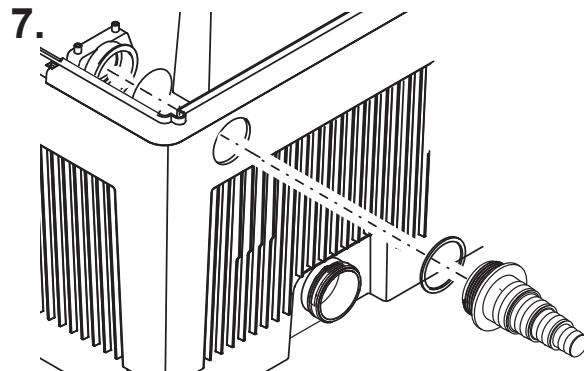
## Installation

1. Posez le tuyau de sortie d'eau dans l'étang et le tuyau d'évacuation des boues dans le système d'égouts ou le parterre de fleurs avec une gravité suffisante (c'est-à-dire légèrement en descente).
  - Si le tuyau de sortie n'est pas correctement incliné vers le bassin, le filtre peut se retourner et déborder.
  
2. Connectez le tuyau de sortie à la sortie du filtre en utilisant le kit d'adaptateur fourni dans la boîte.
  - Assurez-vous de placer le joint torique à l'intérieur de l'adaptateur pour l'empêcher de tomber.
  - Fixez l'adaptateur, le tuyau et le manchon avec de la colle.
  
3. Placez l'appareil dans une position protégée contre les inondations, à une distance d'eau au moins 2 m du bord de l'étang, sur un sol ferme et de niveau.
  - Veiller à laisser un accès libre au couvercle afin de pouvoir effectuer des travaux sur l'appareil
  
- Si vous installez une unité de pré-nettoyage OASE UVC Vitronic (non inclus), suivez les étapes décrites dans le manuel Vitronic pour le raccordement au filtre. Une fois l'UVC connecté, ignorez les étapes 3 à 6 du manuel BioSmart et passez à l'étape 7.
  
- Si vous n'utilisez pas une unité de pré-nettoyage OASE UVC Vitronic (non inclus) suivez les étapes ci-dessous.
  
4. Pour éviter les pertes de pression et la réduction du débit, utilisez un raccord de tuyau aussi proche que possible du diamètre maximal de la sortie de la pompe; évitez les coudes et pondez bien protégé.
  - Coupez l'embout de flexible ouvert au repère correspondant en fonction de la taille du flexible utilisé.
  
5. Poussez et tournez le tuyau sur l'embout ouvert et fixez-le avec un collier pour tuyau souple.
  
6. Placez un joint plat sur le filetage de la buse étagée
  - Poussez le filetage de la buse étagée à travers l'entrée d'eau.
  - Insérez un joint torique sur le filetage de l'intérieur.
  - Vissez l'embout d'entrée sur la buse étagée du tuyau en s'assurant que l'ouverture pointe vers le bas.
  
- Posez le tuyau de manière à ce qu'il ne puisse pas être piétiné.
  
- Connectez l'autre extrémité du tuyau à la pompe à filtre (non inclus).
  - Assurez-vous d'apparier correctement votre filtre avec la pompe de filtrage appropriée. Voir la spécification technique P.20.
  - Suivez les instructions fournies avec la pompe pour une connexion correcte au filtre.

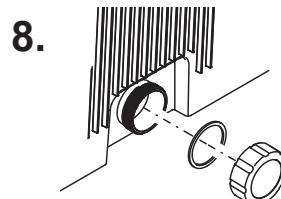


- La deuxième entrée d'eau devra être fermée à l'aide de la buse fermée.

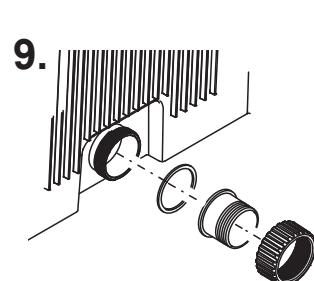
7. Placez un joint plat sur le filetage de la **buse fermée**
  - Poussez le filetage de la buse fermée à travers l'entrée d'eau.
  - Insérez un joint torique sur le filetage de l'intérieur.
  - Vissez l'embout d'entrée sur la buse fermée du tuyau en s'assurant que l'ouverture pointe vers le bas.



8. Pendant le fonctionnement normal du filtre, la drain des boues doit être fermée à l'aide du capuchon.



9. Pour installer en permanence un tuyau 50,8 mm sur le drain de boue, dévisser le capuchon de protection du drain, poussez l'écrou-raccord sur l'embout de tuyau 50,8 mm.
  - Poussez le tuyau et fixez-le avec le collier de serrage
  - Insérez le joint plat dans le écrou-raccord et visser fermement l'embout de tuyau 50,8 mm, y compris l'écrou-raccord sur le drain de boue.



10. En option, vous pouvez installer en permanence un raccord 12,7 mm pour un tuyau d'arrosage sur le raccord d'eau douce et raccorder l'aérateur de bassin OASE AquaOxy 400 (non inclus) au raccord d'air afin d'assurer un apport suffisant en oxygène au bassin.
  - Suivez les instructions du manuel fourni avec l'aérateur de bassin pour une connexion correcte au filtre.



## Démarrage

### Important :

- Ce filtre nécessite une connexion à une pompe pour fonctionner. Suivez le manuel d'instructions de la pompe pour une connexion électrique correcte.
- Si vous connectez également un UVC à ce filtre, suivez le manuel d'instructions de l'UVC pour une connexion électrique correcte.
- Vérifier avant la mise en service si toutes les fixations du couvercle intérieur sont fermées. Au moyen des compartiments pour additifs d'étang/de bassin, il est possible d'introduire des additifs comme un starter de filtration dans le filtre ou le bassin/étang (optionnel).
- Le filtre BioSmart est un système de filtration biologique et nécessite quelques semaines lors d'une nouvelle installation pour atteindre sa pleine efficacité biologique.
- **Mise en marche système de filtrage :** branchez fiches dans la prise de courant.

### Questions, problèmes, pièces manquantes ?

Avant de retourner chez votre détaillant, appelez au 1 866 627-3435, entre 8 h et 18 h, heure de l'Est, ou encore envoyez-nous un courriel à l'adresse [customercare@oase-livingwater.com](mailto:customercare@oase-livingwater.com). Vous pouvez aussi consulter notre site web au [www.oase-livingwater.com](http://www.oase-livingwater.com)

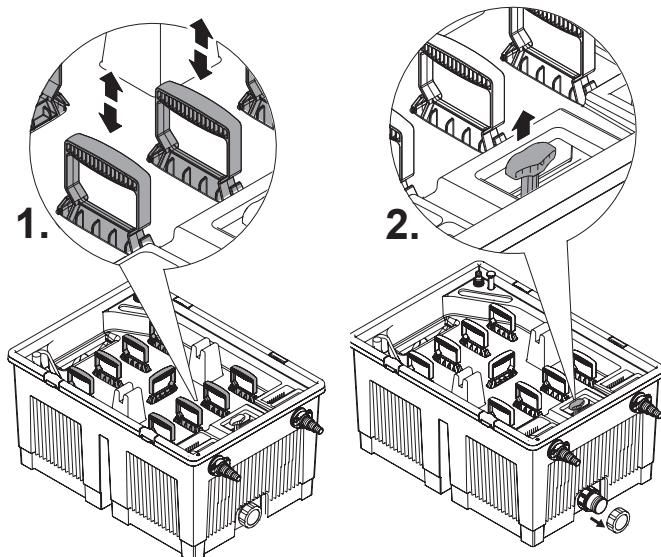
## Entretien et nettoyage

**Attention ! Tension électrique dangereuse.**  
Conséquences possibles : mort ou risque de blessures.  
Mesures de protection :

- Retirez la prise de secteur de tous les appareils se trouvant dans l'eau avant de toucher l'eau.
- Retirez la prise de secteur de l'appareil avant de procéder à des travaux sur l'appareil !
- Nettoyer l'appareil selon les besoins. Pour permettre un développement optimal de la biologie du filtre, ne pas utiliser de produits chimiques de nettoyage, car ils tuent les bactéries des mousses filtrantes.
- Nettoyer immédiatement le système lorsque le flotteur de l'indicateur du niveau d'eau est visible depuis l'extérieur.
- Mettre la pompe hors circuit et ouvrir le couvercle de l'appareil.

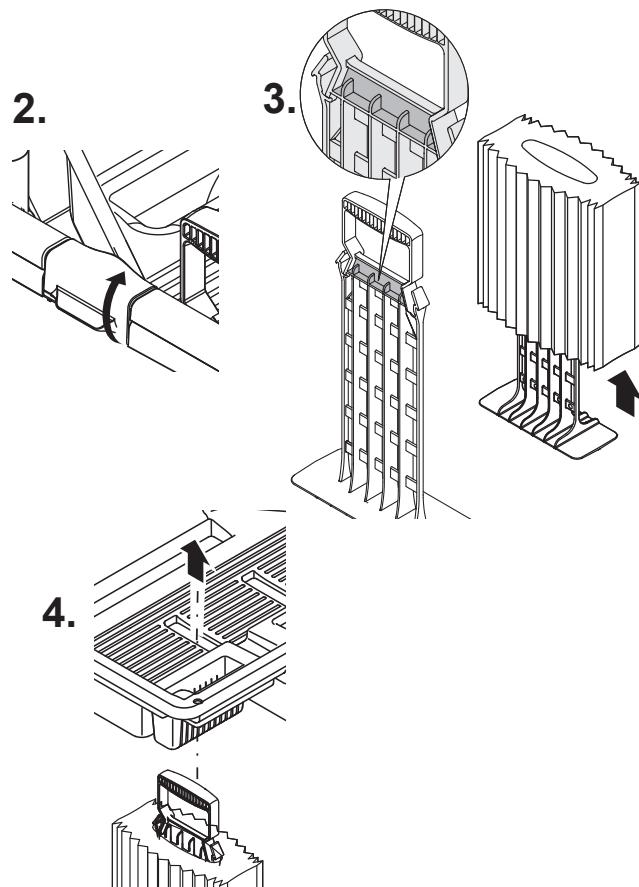
### Nettoyage des filtres en mousse

1. Pour nettoyer mécaniquement les filtres en mousse, tirez lentement sur les poignées de nettoyage, maintenez-les en haut, puis abaissez lentement les poignées de nettoyage. Répétez cette action plusieurs fois.
2. Si nécessaire, dévissez le capuchon du drain de boue, ouvrez la vanne coulissante. Laissez l'eau s'écouler complètement, puis fermez à nouveau la vanne coulissante. Répétez le processus de nettoyage 2 ou 3 fois, jusqu'à ce que l'eau sorte claire.



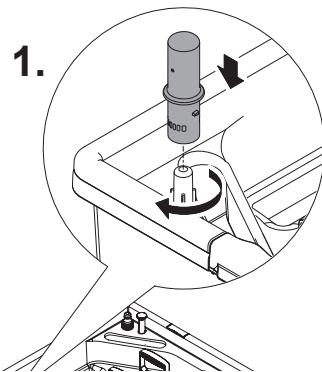
### Retirez les filtres en mousse

- Il peut être nécessaire de retirer les filtres en mousse de l'appareil et de les nettoyer plus soigneusement dans un seau d'eau de bassin.
- 1. Appuyez la serrure de sur les poignées de nettoyage vers le côté jusqu'à ce que la connexion avec le capot intérieur se dégage.
- 2. Libérez les fixations du couvercle intérieur et retirez le couvercle.
  - Vaporiser nettoyer le couvercle intérieur.
- 3. Retirez les filtres en mousse du porte-filtre en mousse, nettoyez le récipient, le couvercle et les filtres en mousse avec de l'eau propre.
- Réinsérez les filtres en mousse nettoyés dans les porte-filtres en mousse (le filtre en mousse vert dans le support en mousse noir).
- 4. Tirez les poignées des porte-filtres en mousse à travers les fentes du couvercle intérieur par le bas jusqu'à ce que les porte-filtres en mousse s'enclenchent et se mettent en place.
- Insérez le couvercle intérieur dans du filtre et repliez toutes les fixations, montez le couvercle du filtre et mettez la pompe en marche.
- Remplacez les filtres en mousse si l'interrupteur à flotteur de l'indicateur de niveau d'eau continue de montrer un encrassement moyen à fort après le processus de nettoyage.



## Nettoyage de l'indicateur de niveau d'eau

1. Tourner l'indicateur de niveau d'eau d'env. 30° dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et le retirer du couvercle intérieur.
- Retirer le bouchon de fermeture et le flotteur du boîtier de l'indicateur de niveau d'eau et les nettoyer à l'eau claire.
- Remonter en ordre inverse, pour que le flotteur puisse se déplacer librement dans son boîtier.



## Entreposage/hivernage

- Mettre l'appareil hors service si la température de l'eau est inférieure à 46 °F (8 °C), ou en cas de risque de gel.
- Vidanger l'appareil, procéder à un nettoyage soigneux et vérifier l'absence de dommages.
- Retirer tous les éléments filtrants et les nettoyer, les entreposer au sec et à l'abri du gel.
- Le lieu de stockage doit être hors de portée des enfants.
- Couvrir le récipient de filtrage de telle sorte que l'eau de pluie ne puisse pas y pénétrer.
- Vider dans la mesure du possible tous les tuyaux, toutes les conduites et tous les raccordements.

## Pièces d'usure

Les mousses filtrantes sont des pièces d'usure et ne sont pas couvertes par la garantie.

## Élimination

Ne jetez pas cet appareil avec les déchets domestiques ! Vous pouvez obtenir plus d'informations sur le recyclage de ce produit auprès des autorités municipales.

## Pièces de Rechange

L'appareil continue de fonctionner de manière fiable et sécurisée avec des pièces originales d'OASE. Vous trouverez nos pièces de rechange et leurs schémas sur notre site internet. <https://www.oase-livingwater.com>

## Dépannage

Problème	Cause	Solution
L'eau n'est pas claire	L'appareil n'est en service que depuis peu de temps	L'effet de nettoyage biologique complet n'est atteint qu'après quelques semaines
	La puissance de la pompe ne convient pas	Régler à nouveau le rendement de la pompe
	L'eau est extrêmement sale	Retirer les algues et les feuilles du bassin, remplacer l'eau
	La quantité de poissons et d'animaux est trop élevée	Valeur indicative : env. 2 ft (60) cm de longueur de poisson pour 1 m <sup>3</sup> d'eau d'étang/bassin
	Les mousses filtrantes sont encrassées	Nettoyer les mousses filtrantes

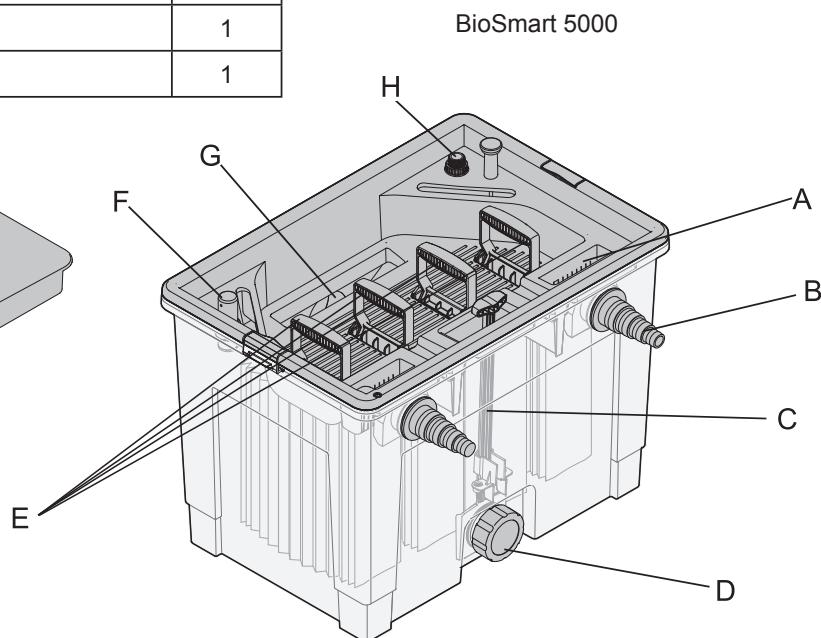
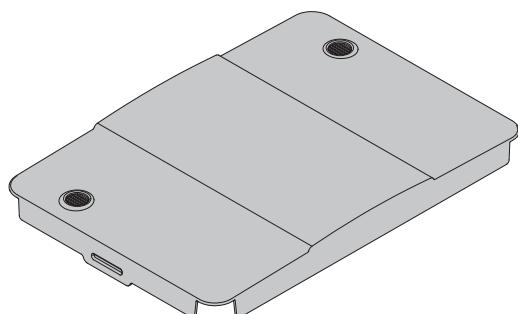
## Questions, problèmes, pièces manquantes ?

Avant de retourner chez votre détaillant, appelez au 1 866 627-3435, entre 8 h et 18 h, heure de l'Est, ou encore envoyez-nous un courriel à l'adresse [customercare@oase-livingwater.com](mailto:customercare@oase-livingwater.com). Vous pouvez aussi consulter notre site web au [www.oase-livingwater.com](http://www.oase-livingwater.com)

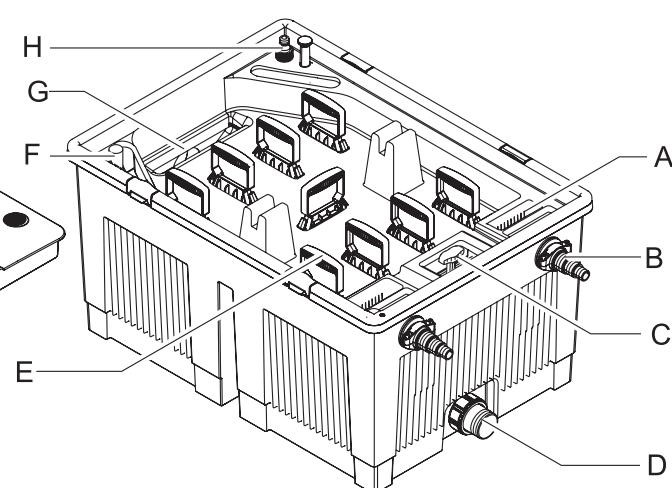
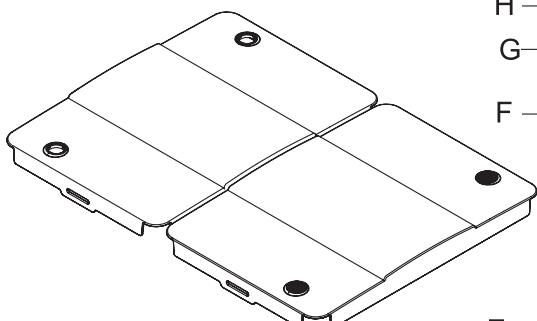
## RECORDATORIO

LLAME AL 1-866-627-3435  
ANTES DE REGRESAR A LA TIENDA.

Parte	Descripción	Cant.
A	Recipientes para los complementos de estanque	1
B	Entrada de agua	1
C	Válvula de cierre	1
D	Salida de agua sucia	1
E	Limpieza del filtro Función de manejo	4
F	Indicador del nivel de agua	1
G	Salida de agua	1
H	Entrada de agua fresca	1



BioSmart 10000



## Información sobre estas instrucciones de operación

Bienvenido a Agua Viva de OASE. Hizo una excelente decisión al comprar este producto de **BioSmart 5000 / 10000**. Antes de poner la unidad en operación, por favor lea las instrucciones de uso cuidadosamente y completamente para conocer la unidad. Asegúrese que cualquier trabajo en y con esta unidad esté en concordancia con estas instrucciones. Por favor, sigue estrictamente las instrucciones incluidas para lograr manejo seguro y adecuado del producto. Mantenga estas instrucciones en un lugar seguro. Por favor, incluye las instrucciones al pasar la unidad a un dueño nuevo.

## SÍMBOLOS DE ADVERTENCIA Y PRECAUCIÓN

### Símbolos utilizados en estas instrucciones

Los símbolos usados en este manual de operación tienen los siguientes significados:

 Riesgo de lesión en personas a razón de voltaje eléctrico peligroso.

 Este símbolo indica un peligro inminente, el cual puede llevar a la muerte o lesiones graves en caso de no tomar las medidas apropiadas.

 Riesgo de lesión personal causado por una fuente general de peligro.

 Este símbolo indica un peligro inminente, el cual puede llevar a la muerte o lesiones graves en caso de no tomar las medidas apropiadas.

 Información importante para garantizar operación sin problemas.

### Uso previsto

BioSmart 5000 / 10000, llamada a continuación “unidad”, se puede usar solamente según lo especificado a continuación:

- Para la limpieza mecánica y biológica de estanques de jardín.
- Para operar en cumplimiento de datos técnicos.

Aplican las siguientes restricciones de uso de la unidad:

- La distancia de seguridad del equipo al estanque tiene que ser como mínimo de 2 m.
- No transporte nunca otros líquidos que no sea el agua.
- No emplee el equipo para fines industriales.
- No emplee el equipo en combinación con productos químicos, alimentos y sustancias fácilmente inflamables o explosivas.

 ¡Importante! Por ninguna razón se debe rebosar el filtro. Existe peligro de que se vacíe el estanque.

### Uso diferente del uso previsto

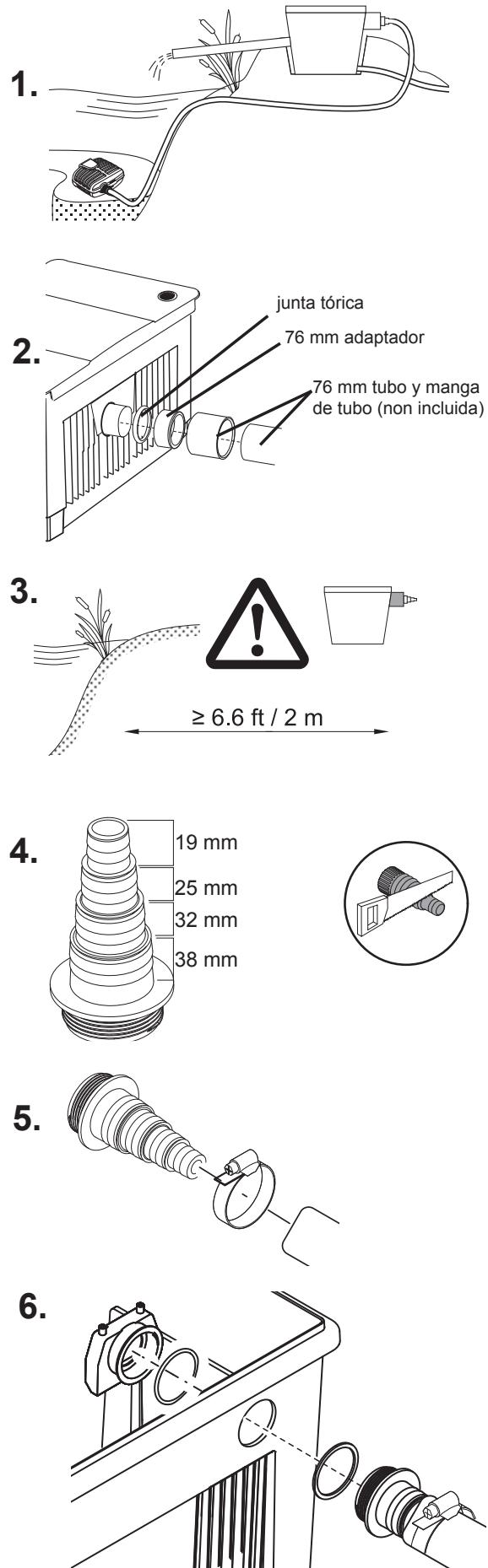
Esta unidad puede ser peligrosa y causar daños si no se usa en concordancia con estas instrucciones. Cualquier uso que no esté en concordancia con estas instrucciones o modificaciones de la unidad anulará la garantía limitada.

### ¿Preguntas, problemas, partes faltantes?

Antes de regresar con su vendedor, llame al 1-866-627-3435 de 8 am a 6 pm, hora del este, de lunes a viernes, o envíenos un correo electrónico a [customercare@oase-livingwater.com](mailto:customercare@oase-livingwater.com). O visite nuestra página web [www.oase-livingwater.com](http://www.oase-livingwater.com)

## Instalación

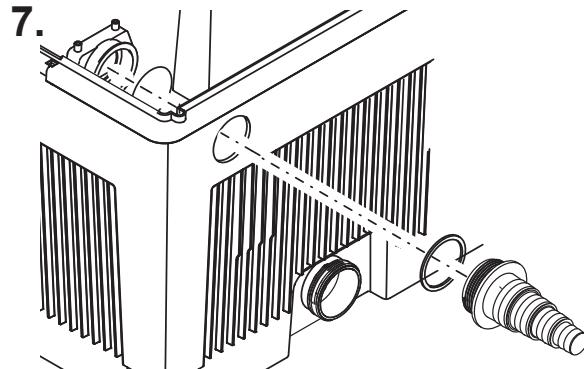
1. Coloque la tubería de salida para la salida de agua en el estanque y la manguera para el drenaje de lodo en el sistema de alcantarillado o lecho de flores con una gravedad suficiente (es decir, ligeramente cuesta abajo).
    - Si la tubería de salida no está inclinada adecuadamente hacia el estanque, el filtro puede retroceder y desbordarse.
  2. Conecte la tubería de salida a la salida del filtro utilizando el kit adaptador incluido en la caja.
    - Asegúrese de colocar la junta tórica en el interior del adaptador para evitar que el adaptador se caiga del tomacorriente.
    - Asegure el adaptador, el tubo y manga de tubo, con pegamento.
  3. Coloque la unidad en una posición protegida contra inundaciones a una distancia del borde del estanque de al menos 2 m en un terreno firme y nivelado.
    - Asegure el acceso irrestricto a la tapa para poder realizar trabajos en la unidad.
- **Si instala una unidad de limpieza previa OASE UVC Vitronic (no incluida), siga los pasos del manual de Vitronic para la conexión al filtro. Una vez que el UVC esté conectado, omita los pasos manuales 3-6 de BioSmart y continúe con el paso 7.**
- **Si no está utilizando una unidad de limpieza previa OASE UVC Vitronic (no incluida) continúe con los pasos a continuación.**
4. Para evitar la pérdida de presión y el flujo reducido, use una conexión de manguera que esté lo más cerca posible del diámetro máximo de la salida de la bomba; Evite las curvas y coloque bien protegido.
    - Corte la boquilla de la manguera escalonada abierta en la marca correspondiente según el tamaño de la manguera que se esté utilizando.
  5. Empuje y gire la manguera hacia la boquilla de la manguera escalonada abierta y asegúrela con una abrazadera de manguera.
  6. Coloque un anillo de sellado plano en la rosca de la **boquilla de la manguera escalonada**.
    - empuje la rosca de la boquilla de la manguera escalonada a través de la entrada de agua.
    - Inserte un anillo O en la rosca desde adentro.
    - Atornille la boquilla de entrada en la boquilla de la manguera escalonada desde adentro asegurando que la apertura apunte hacia abajo.
- Coloque la manguera de manera que no pueda pisarse, evite torceduras.
- Conecte el otro extremo de la manguera a la bomba de filtro (no incluida).
  - Use las especificaciones del filtro (P.20) para emparejar correctamente su filtro con la bomba de filtro correcta.
  - Siga el manual de instrucciones que se incluye con la bomba para una conexión adecuada al filtro.



- La segunda entrada de agua deberá cerrarse con la boquilla de la manguera sellada.

**7. Coloque un anillo de sellado plano en la rosca de la boquilla de la manguera sellada**

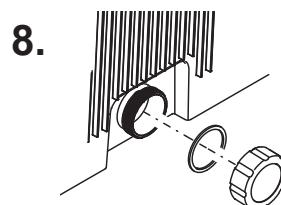
- Empuje la rosca de la boquilla de la manguera sellada a través de la entrada de agua.
- Inserte un anillo O en la rosca desde adentro.
- Atornille la boquilla de entrada en la boquilla de la manguera sellada desde adentro asegurando que la apertura apunte hacia abajo.



**8. Durante el funcionamiento normal del filtro, el drenaje del lodo se debe cerrar con la tapa.**

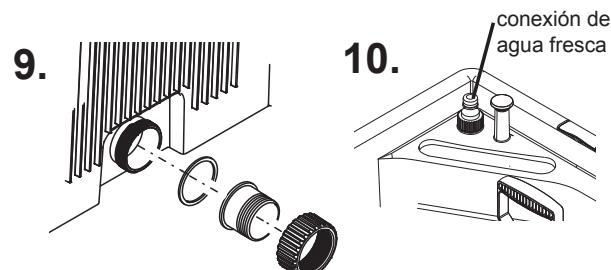
**9. Para colocar permanentemente una manguera de 50.8 mm en el drenaje de lodo, desenrosque la tapa del drenaje de suciedad y empuje la tuerca de unión sobre la boquilla de la manguera de 50.8 mm**

- Empuje la manguera y asegúrela con el clip de la manguera.
- Inserte el anillo de sellado plano en la tuerca de unión y apriete firmemente la boquilla de la manguera de 50.8 mm incluyendo la tuerca de unión en el drenaje del lodo.



**10. Como opción, puede instalar permanentemente una conexión de 12.7 mm para una manguera de jardín a la conexión de agua fresca y conectar el aireador de estanque OASE AquaOxy 400 (no incluido) a la conexión de aire para garantizar un suministro adecuado de oxígeno al estanque.**

- Siga el manual de instrucciones que se incluye con el aireador del estanque para una conexión adecuada al filtro.



## Inicio

### Importante:

- Este filtro requiere conexión a una bomba para funcionar. Siga el manual de instrucciones de la bomba para una conexión de alimentación adecuada.
- Si también conecta un UVC a este filtro, siga el manual de instrucciones de UVC para una conexión de alimentación adecuada.
- Compruebe antes de la puesta en marcha si están cerradas todas las abrazaderas en la tapa interior. Sobre las abrazaderas para los complementos de estanque se pueden colocar en el filtro y el estanque complementos como p.e. arrancadores de filtro (opcional).
- El filtro BioSmart es un sistema de filtro biológico y necesita en caso de que sea nuevo algunas semanas hasta la plena eficacia biológica.
- **Para encender la sistema filtración:** Conecte los cables eléctrico en el enchufe.

### ¿Preguntas, problemas, partes faltantes?

Antes de regresar con su vendedor, llame al 1-866-627-3435 de 8 am a 6 pm, hora del este, de lunes a viernes, o envíenos un correo electrónico a [customercare@oase-livingwater.com](mailto:customercare@oase-livingwater.com). O visite nuestra página web [www.oase-livingwater.com](http://www.oase-livingwater.com)

## Mantenimiento y Limpieza

**¡Atención! Voltaje eléctrico peligroso.**  
Posibles consecuencias: Muerte o lesiones graves.

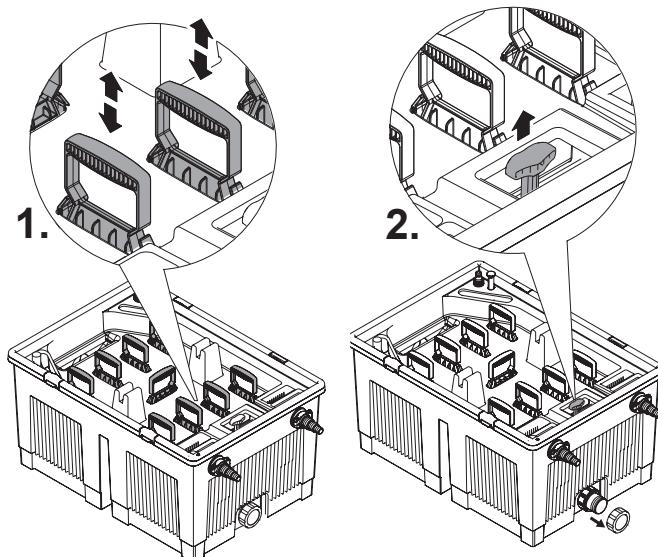
**Medidas de protección:**

- Saque las clavijas de red de todos los equipos que se encuentran en el agua antes de tocar el agua.
- Saque la clavija de red del equipo antes de realizar trabajos en el equipo.

- Limpie el equipo sólo si fuera necesario. Para el desarrollo óptimo del efecto de filtro biológico no emplee productos de limpieza químicos, porque estos destruyen las bacterias en los elementos de espuma filtrantes
- Limpie de inmediato el sistema de filtro si se observa el flotador en el indicador del nivel de agua por afuera.
- Desconecte la bomba y abra la tapa del equipo.

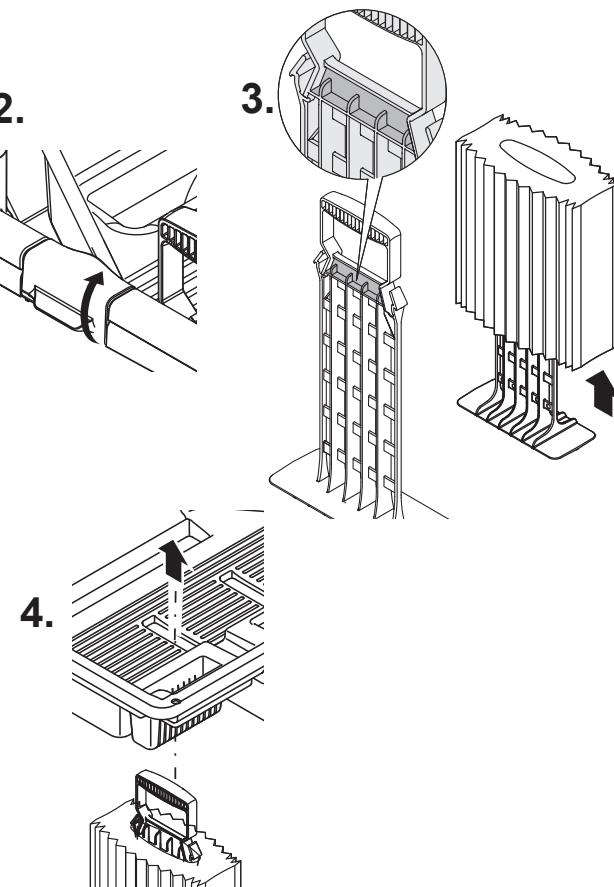
### Limpieza de los filtros de espuma

1. Para limpiar mecánicamente los filtros de espuma, tire lentamente de las manijas de limpieza, sostenga en la parte superior, luego empuje lentamente las manijas de limpieza hacia abajo. Repita esta acción varias veces.
2. Si es necesario, desenrosque la tapa del drenaje de lodo, abra la válvula deslizante. Permita que el agua se drene por completo, luego cierre la válvula deslizante nuevamente. Repita el proceso de limpieza 2-3 veces, hasta que salga agua limpia.



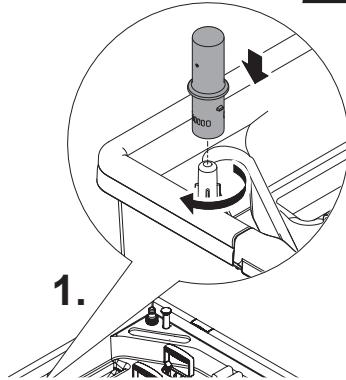
### Retirar los filtros de espuma

- Puede ser necesario quitar los filtros de espuma de la unidad y limpiarlos más a fondo en un balde con agua de estanque.
- 1. Presione el enganche de los mangos de limpieza hacia un lado hasta que la conexión con la cubierta interior se desacople.
- 2. Suelte las abrazaderas en la cubierta interior y retire la cubierta.
  - Limpie con spray la cubierta interior.
- 3. Extraiga los filtros de espuma del soporte del filtro de espuma, límpielos con spray el recipiente, la tapa y los filtros de espuma con agua limpia.
- Vuelva a insertar los filtros de espuma limpios en los soportes del filtro de espuma (el filtro de espuma verde en el soporte de espuma negro).
- 4. Tire de las manijas de los soportes del filtro de espuma a través de las ranuras de la cubierta interior desde abajo hasta que los soportes del filtro de espuma encajen y encajen en su lugar.
- Inserte la cubierta interior en el filtro y doble todas las abrazaderas, monte la cubierta del filtro y encienda la bomba.
- Reemplace los filtros de espuma si el interruptor de flotador del indicador de nivel de agua sigue mostrando una suciedad media a fuerte después del proceso de limpieza.



## Limpieza de los elementos de espuma filtrantes

1. Gire el indicador del nivel de agua aprox. 30° en sentido contrario a las manecillas del reloj y sáquelo de la tapa interior.
- Saque el tapón y el flotador de la caja del indicador del nivel de agua y límpielos con agua limpia.
- Realice de nuevo el montaje en secuencia contraria. Controle que el flotador se pueda mover libremente en la caja.



## Almacenamiento/Acondicionamiento para el invierno

- El equipo se tiene que poner fuera de servicio si la temperatura del agua baja por debajo de 46 °F (8 °C) o a más tardar cuando se esperen heladas.
- Vacíe el equipo, límpielo minuciosamente y compruebe si está dañado.
- Quite y limpie todos los medios filtrantes y almacénelos secos y protegidos contra heladas.
- El lugar de almacenamiento no debe estar al alcance de los niños.
- Cubra el recipiente de filtro de forma que no pueda entrar el agua de lluvia.
- Vacíe lo más posible todos los tubos flexibles, tuberías y conexiones.

## Componentes de desgaste

Los elementos de espuma filtrantes son piezas de desgaste y no entran en la prestación de garantía.

## Desecho

¡No deseche esta unidad en conjunto con la basura doméstica! Puede obtener información adicional sobre el reciclaje de este producto de su autoridad municipal local.

## Piezas de Recambio

El equipo se mantiene seguro y trabaja de forma fiable con las piezas originales de OASE. Consulte los dibujos de piezas de recambio y las piezas de recambio en nuestra página web <https://www.oase-livingwater.com>

## Resolución de problemas

Problema	Causa	Solución
El agua no se aclara	El equipo no está todavía largo tiempo en servicio	El pleno efecto de limpieza biológico se alcanza después de algunas semanas
	Caudal de la bomba no adecuado	Ajuste de nuevo el caudal de la bomba
	Agua extremadamente sucia	Elimine las algas y hojas del estanque y cambie el agua
	Elementos de espuma filtrantes sucios	Limpie los elementos de espuma filtrantes
	Exceso de peces y animales en el estanque	Valor aproximativo: Peces de aprox. 2 ft (60 cm) de longitud por 1 m³ de agua de estanque

## ¿Preguntas, problemas, partes faltantes?

Antes de regresar con su vendedor, llame al 1-866-627-3435 de 8 am a 6 pm, hora del este, de lunes a viernes, o envíenos un correo electrónico a [customercare@oase-livingwater.com](mailto:customercare@oase-livingwater.com). O visite nuestra página web [www.oase-livingwater.com](http://www.oase-livingwater.com)

EN	Model	Model no.	Water flow	Connections	Water drain	Sludge drain	Foam filters (blue)	Foam filters (red)	Foam filters (green)	Water temperature	Dimensions	Weight
FR	Modèle	Numéro de modèle	Débit d'eau	Branchement pour flexibles	Sortie d'eau	Sortie des impuretés	Eponges filtrantes (bleu)	Eponges filtrantes (rouge)	Eponges filtrantes (vert)	Température de l'eau	Dimension	Poids
SP	Modelo	No. de modelo	Caudal de agua	Conexiones para tubería	Salida de agua	Salida de agua sucia	Elementos de espuma filtrantes (azul)	Elementos de espuma filtrantes (rojo)	Elementos de espuma filtrantes (verde)	Temperatura del agua	Dimensiones	Peso
BioSmart	5000	56929	max. 1450 GPH max. 5500 LPH	1", 1½" 25 / 38 mm	DN 70	4" 101,6 mm	2	1	1	min. 46 °F min. +8 °C	15 x 22 x 16 in. 385 x 555 x 408 mm	12.8 lbs 5.8 kg
	10000	56930	max. 2110 GPH max. 8000 LPH	1", 1½" 25 / 38 mm	DN 70	4" 101,6 mm	4	4	1	min. 46 °F min. +8 °C	30 x 22 x 16 in. 770 x 555 x 408 mm	23.5 lbs 10.7 kg

			
EN	Protect from direct sun light.	Remove the unit at temperatures below zero (centigrade).	Attention! Read the operating instructions
FR	A protéger du rayonnement solaire direct.	Retirer l'appareil en cas de gel.	Attention ! Lire la notice d'emploi
SP	Protéjase contra la radiación directa del sol	Desinstale el equipo en caso de heladas.	Atención! Lea las instrucciones de uso

**Oase:**  
LIVING WATER

OASE North America INC. · [www.oase-livingwater.com](http://www.oase-livingwater.com)